

Ecolift XL



LV	Lietošanas instrukcijas.....	2
LV	CE marķējums.....	25
LV	ES atbilstības deklarācija.....	27



Cienījamais klient!

Kā augstākās klases inovatīvu drenāžas tehnoloģijas produktu ražotājs KESSEL piedāvā integrētus sistēmu risinājumus un uz klientu orientētu servisu. Tādējādi mēs nosakām visaugstākos kvalitātes standartus un stingri koncentrējamies uz ilgtspēju – ne tikai attiecībā uz izstrādājumu ražošanu, bet arī attiecībā uz to ilgtermiņa darbību, un mēs cenšamies nodrošināt, ka Jūs un Jūsu īpašums tiek aizsargāti ilgtermiņā.

Jūsu KESSEL SE + Co. KG

Bahnhofstraße 31

85101 Lenting, Vācija



Mūsu vietējie kvalificētie servisa partneri labprāt palīdzēs jums tehniskos jautājumos.

Savu partneri-kontaktpersonu varat atrast šeit:

www.kessel.de/kundendienst



Vajadzības gadījumā mūsu rūpnīcas klientu apkalpošanas dienests nodrošina atbalstu saistībā ar tādiem pakalpojumiem kā nodošana ekspluatācijā, apkope vai vispārēja pārbaude visā DACH reģionā un citās valstīs pēc pieprasījuma.

Informāciju par apstrādi un pasūtīšanu skatiet šeit:

www.kessel.de/service/dienstleistungen

Saturs

1	Piezīmes par ekspluatācijas instrukcijām.....	3
2	Drošība.....	4
3	Izstrādājuma apraksts un tehniskie dati.....	6
4	Uzstādīšana.....	10
5	Nodošana ekspluatācijā.....	15
6	Darbība.....	17
7	Apkope.....	19
8	Remonts.....	24
9	Utilizācija.....	24

1 Piezīmes par ekspluatācijas instrukcijām

Šis dokuments ir oriģinālās instrukcijas vācu valodā. Visas pārējās valodas ir oriģinālās instrukcijas tulkojumi. Lietošanas instrukcijā ir sniegta svarīga informācija par produkta drošu lietošanu, uzstādīšanu, apkopi un utilizāciju. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukcijas un glabāiet tās pie rokas pie produkta visā tā ekspluatācijas laikā. Nododot produktu, lietošanas instrukcijas jānodod jaunajam īpašniekam.

Simbols	Skaidrojums
(5)	Pozīcija Nr. 5 no blakus esošā attēla
❶ ❷ ❸ ❹ ❺ ...	Darbība attēlā
👁️ Pārbaudiet, vai ir aktivizēta manuālā darbība.	Darbības priekšnoteikums
▶ Nospiediet Labi.	Darbība
✓ Sistēma ir gatava darbam.	Darbības rezultāts
skatīt "Drošība", lapas 4	Savstarpēja norāde uz 2. nodaļu
❗	Tehniskā informācija vai norādījumi, kam jāpievērš īpaša uzmanība.

Brīdinājumi ietver briesmu raksturu un sekas, kā arī pasākumus, lai tās novērstu.

Brīdinājumi ir norādīti ar šādiem simboliem un signālvārdiem:

Signālvārds	Nozīme
Briesmas	Brīdinājums par personisku traumu Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.
BRĪDINĀJUMS	Brīdinājums par personisku traumu Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.
Uzmanību!	Brīdinājums par personisku traumu Šīs informācijas neievērošana var izraisīt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.
Uzmanību!	Brīdinājums par mantisko zaudējumu Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt produkta un tā funkciju bojājumus vai bojājumus jebkuram priekšmetam tuvumā.

Ikona	Nozīme	Ikona	Nozīme
	Atvienojiet ierīci		Vispārīgs brīdinājuma zīme
	Ievērojiet ekspluatācijas instrukcijas		Brīdinājums par elektrību
	Vispārīga obligāta zīme		EEIA ikona, uz izstrādājumu attiecas RoHS direktīva

2 Drošība

2.1 Vispārīgas piezīmes par drošību

Sistēmas uzstādīšanas, ekspluatācijas, apkopes un remonta laikā ir jāievēro nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi, piemērojamie standarti un direktīvas, kā arī vietējo enerģijas un apgādes uzņēmumu noteikumi.

Sistēmas ekspluatācijas uzņēmumam ir:

- ▶ Nodrošināt normālu, likumiem atbilstošu darbību
- ▶ Sagatavojiet riska novērtējumu, identificējiet un norobežojiet bīstamās zonas.
- ▶ Sniegt personālam drošības instrukcijas
- ▶ Jānodrošina, lai sistēmu neizmantoju nepilnvarotas personas.

Strādājot ar sistēmu, vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.



- Aizsargapģērbs
- Aizsardzības cimdi



- Aizsargapavi
- Sejas aizsardzība

- Pārbaudiet sistēmas/sistēmas komponentu svaru (*skatīt "Izstrādājuma apraksts un tehniskie dati", lapas 6*). Pievērsiet uzmanību pareizai celšanai un ergonomiskiem faktoriem.
- Aizliegts stāvēt zem virs galvas esošām kravām. Pārklājuma plāksne transportēšanai jānostiprina uz paliktņa. Nepareizi transportējot pastāv traumu risks.
- Rīkojoties ar elektrības kabeļiem un savienojumiem, ievērojiet valsts drošības noteikumus. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks no strāvu vadošajām daļām.
- Sistēmai jābūt aprīkotai ar atlikušās strāvas aizsargierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.
- Pārliecinieties, ka darba laikā elektriskās iekārtas ir atvienotas no strāvas padeves. Atvienojiet sistēmu no strāvas padeves!
- Sistēmas apkopes darbu laikā vadības bloks jāaizsargā pret neatļautu atkārtotu iedarbināšanu.
- Sistēmu ekspluatējiet tikai ēkās, kurās ir uzstādīts pārsprieguma aizsargs (piemēram, VDE 2. tipa pārsprieguma aizsargs). Traucējumu spriegums var izraisīt nopietnus elektrisko komponentu un sistēmas atteici.
- Jānodrošina, lai sistēmu neizmantoju nepilnvarotas personas. Uzstādiet vadības ierīci slēdzamā āra skapī vai vietā, kur tai nevar piekļūt nepiederošas personas.
- Jānodrošina, lai visi pārējie elektrosistēmas komponenti, tostarp kabeļi, būtu nevainojamā stāvoklī. Ja radušies bojājumi, sistēmu nekādā gadījumā nedrīkst nodot ekspluatācijā vai tā nekavējoties jāaptur.
- Ja sistēma ir uzstādīta kamerā, jāveic nelaimes gadījumu novēršanas pasākumi (jātestē gaiss, lai pārliecinātos, ka tas ir drošs, mehāniskā kameras ventilācija, drošības stiprinājumi un uzraugošais personāls, kā arī trijkājis utt.).
- Pirms apkopes vai demontāžas ļaujiet dzinējam/sūkņim pietiekami atdzist. Lietojiet aizsargcimdus. Pastāv apdegumu risks no karstām virsmām.
- Nekad nedarbiniet sūkni sausā režīmā vai slurping režīmā. Daudzspārnu virpuļspēles lāpstīņai un sūkņa korpusam vienmēr jābūt applūdušiem vismaz līdz minimālajam iegremdēšanas dziļumam.



IEVĒRĪBAI

Kameras uzstādīšanai slodzes klasei D ir nepieciešama slodzes sadales plāksne no dzelzsbetona.

- ▶ Nemiet vērā satiksmes drošības strukturālos aprēķinus.
- ▶ Nosakiet nepieciešamo slodzes klasi un strukturālos aprēķinus atbilstoši vides/lietošanas nosacījumiem.
- ▶ Nemiet vērā attiecīgo pastiprinājuma plānu KESSEL tīmekļa vietnē.

2.2 Personāls - kvalifikācija

Operators: nav nepieciešama īpaša kvalifikācija, ir jāpārzina lietošanas instrukcija un tā jāizprot.

Kompetents eksperts/inspektors: Operatīvās sabiedrības vai līgumiskā trešā puses nodarbināta persona, kas, pamatojoties uz savu apmācību, zināšanām un praktisko pieredzi, var pienācīgi veikt pārbaudes un ir pazīstama ar ekspluatācijas instrukcijām un tās saprot.

Kompetents speciālists: Neatkarīgu uzņēmumu darbinieki vai eksperti, kuriem ir pierādīta nepieciešamā kompetence un tehniskā apīkojums darbības, apkopes un pārbaudes darbību veikšanai un kuri strādā saskaņā ar uzstādīšanas instrukcijām un projektēšanas standartiem.

Kvalificēts elektriķis VDE 0105: strādā saskaņā ar valsts noteikumiem par elektrodrošību.

Atļautās darbības	Persona			
	Ekspluatējo- šais uzņēmums	Kompetents eksperts / inspektors	Kompetents speciālists	Kvalificēts elektriķis
Vizuāla pārbaude, baterijas nomaiņa	✓	✓	✓	—
Iztukšošana, tīrīšana (iekšpusē), funkciju pārbaude, vadības bloka konfigurācija	—	✓	✓	—
Komponentu uzstādīšana, nomaiņa, apkope, nodošana ekspluatācijā	—	—	✓	—
Elektroinstalācija	—	—	—	✓

2.3 Paredzētais lietojums

KESSEL pretplūdu sūkņu stacija ir paredzēta fekālijām nesaturētu vai fekālijām piesārņotu notekūdeņu sūkņēšanai. Drenāžas korpusā ir uzstādīti sūkņu mezgli, līmeņa mērīšanas sistēma un ar motoru darbināts notekūdeņu atloks.

Normālā darbībā notekūdeņi bez atgaitas plūst caur pretplūdu pacelšanas staciju uz notekūdeņu kanalizāciju.

Ja notekūdeņi no kanalizācijas sistēmas atgriežas atpakaļ uz pretplūdu pacelšanas staciju, to uztver optiskais zondes (pretplūdu vārsts). Motora piedziņas pretplūdu vārsts aizveras. Pēc tam notekūdeņi ēkā tiek savākti notekūdeņu sūkņēšanas stācijas drenāžas korpusā.

Tvertnes līmeņa mērīšanas komutācijas signāli tiek apstrādāti elektroniski vadības blokā. Līmeņa noteikšanai tiek izmantota optiskā zonde (sūknis). Kad ir sasniegts attiecīgais līmenis, tiek aktivizēta sūkņēšana caur pretplūdu pacelšanas stācijas drenāžas korpusu, pretplūdu virzienā.

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā ar motoru darbināmā notekūdeņu atloka funkciju ir iespējams uzturēt aptuveni 2 stundas, izmantojot akumulatora režīmu. Pēc šī perioda notekūdeņu atloks tiek aizvērts, lai aizsargātu ēku.

Tips	Apraksts
2	2 mehāniskas aizvēršanas sistēmas fekālijām nepiepildītam ūdenim (SWA)
3	1 motorizēta aizvēršanas sistēma fekālijām (FKA)
6	2 motorizētas aizvēršanas sistēmas fekālijām, rūpniecībai un tirdzniecībai ar īpaši augstām drošības prasībām (FKA)

Jebkura no turpmāk minētajām darbībām, ko ražotājs nav skaidri rakstiski atļāvis, var anulēt garantiju:

- izmaiņas vai pielikumi;
- neoriģinālu rezerves daļu izmantošana;
- remonts, ko nav veicis specializēts uzņēmums.

3 Izstrādājuma apraksts un tehniskie dati

3.1 Izstrādājuma apraksts

Notekūdeņu sūkņēšanas stacija tiek piegādāta ar dažāda tilpuma notekūdeņu sūkņiem.

Sensoru pārslēgšanas signāli par līmeni notekūdeņu tvertnē tiek elektroniski apstrādāti vadības ierīcē. Līmeņa noteikšanai tiek izmantots spiediena sensors. Kad ir sasniegts uzpildes tilpums, tiek aktivizēta izsūkņēšana. Atkarībā no līmeņa to veic vai nu viens, vai abi sūkņi. Izsūkņēšana tiek veikta vai nu virs atpakaļplūsmas līmeņa, vai arī tieši aiz atpakaļplūsmas vārstiem.

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā ar motoru darbināmo notekūdeņu atloku funkciju ir iespējams uzturēt aptuveni 2 stundas, izmantojot akumulatora režīmu. Pēc šī perioda notekūdeņu atloki tiek aizvērti, lai aizsargātu ēku.

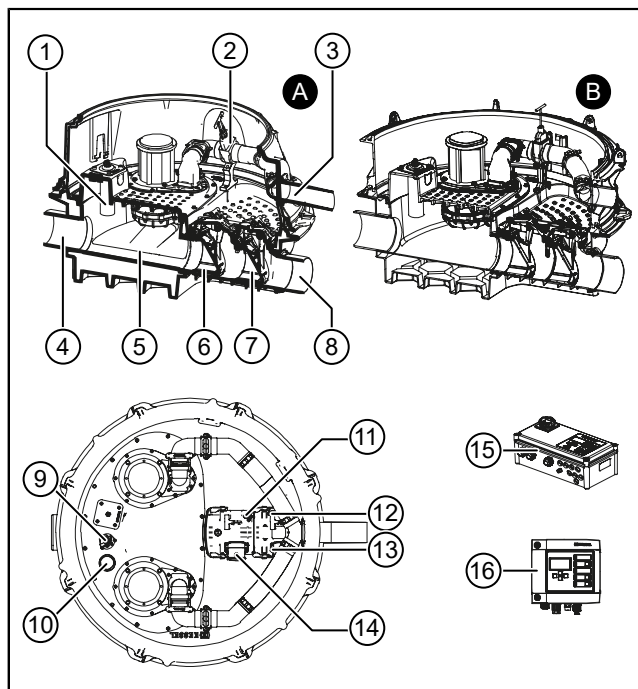
Notekūdeņu tvertnei var uzstādīt dažādus kameras sistēmas elementus (010-701). Kopā ar tai uzstādīto funkcionālo elementu notekūdeņu tvertne ir kameras sistēmas bāzes elements.

Komplekti

(A)	Sistēmas tvertne (zems uzstādīšanas dziļums)
(B)	Sistēmas tvertne (normāls uzstādīšanas dziļums)
(1)	Līmeņa mērīšana (spiediena caurule vai līmeņa sensors*)
(2)	Slēgvārsti
(3)	Spiediena caurule
(4)	Ieplūdes tapa**
(5)	Notekūdeņu tvertne
(6)	Rezerves vārsts*
(7)	Notekūdeņu atloks (avārijas noslēgs)
(8)	Izplūdes ligzda**
(9)	Trauksmes sensors
(10)	Ventilācijas caurules savienojums
(11)	Rezerves vārsta optiskā zonde*
(12)	Notekūdeņu atloka optiskā zonde
(13)	Notekūdeņu atloka motors*
(14)	Rezerves vārsta motors*
(15)	Vadības ierīce Comfort PLUS
(16)	Ecolift XL rezerves vārsta vadības bloks*

*) Opcija

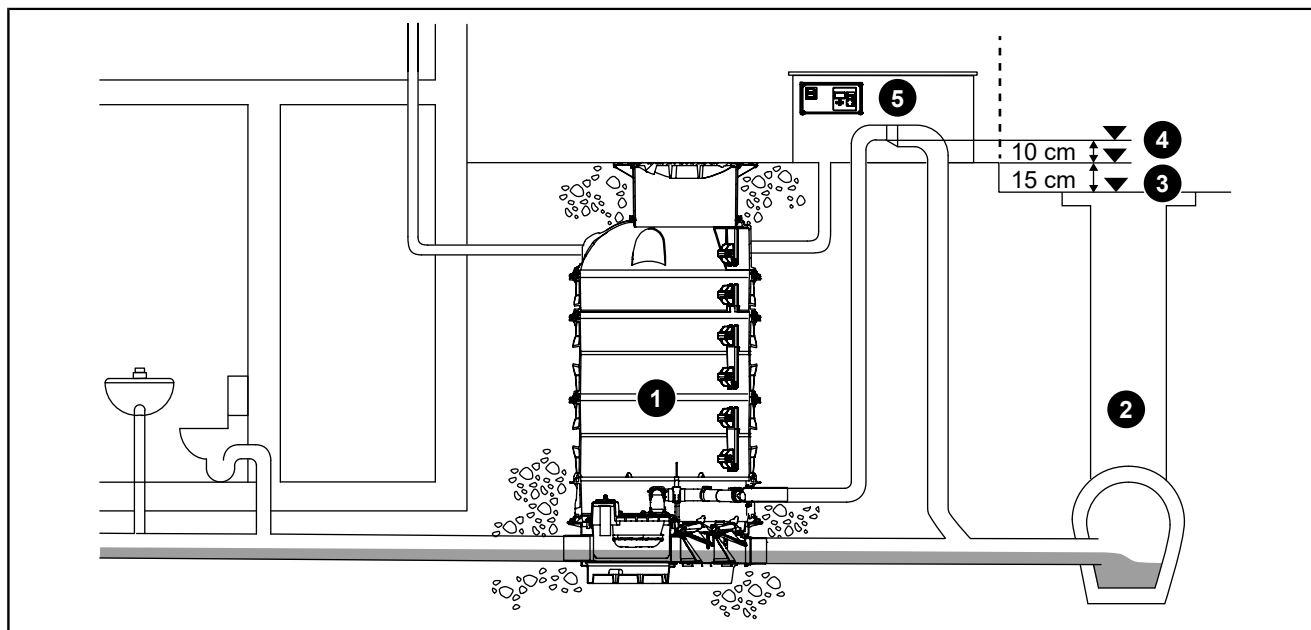
**) DN150



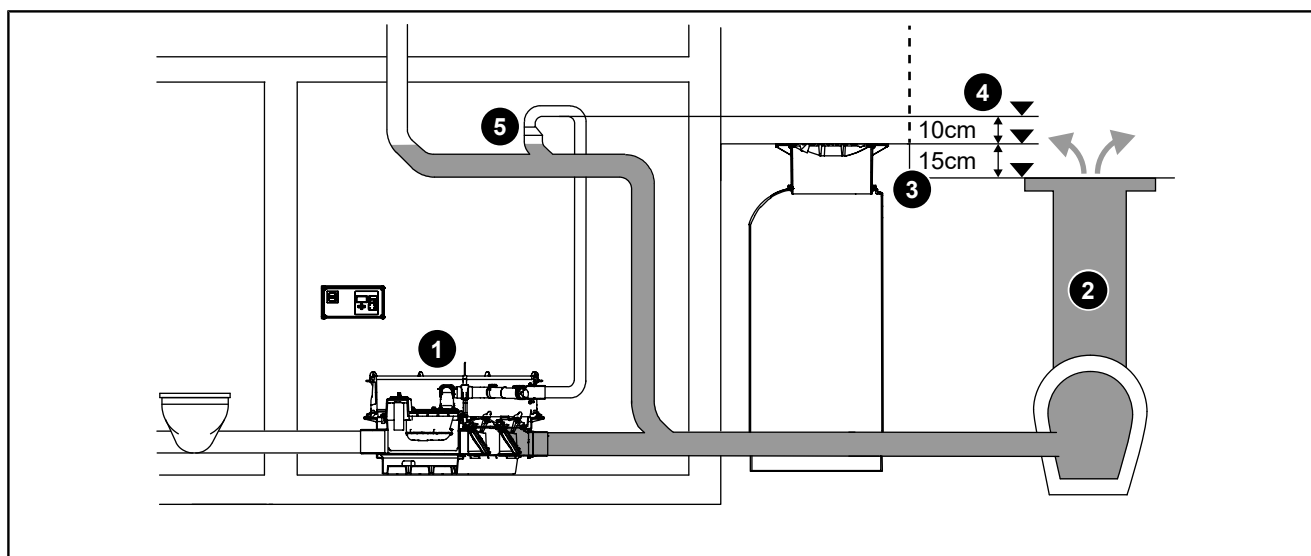
3.2 Ecolift XL darbības princips

- ① Izvietojot atpakaļplūsmas cilpu, nodrošiniet 15 cm uzkrāšanās augstumu virs zemākā atbrīvošanas punkta un drošības nolūkos papildus 10 cm sūkšanas paceļošanas efektam.

Normāls uzstādīšanas dziļums



Brīvā uzstādīšana



❶	Ecolift XL
❷	Publiskās kanalizācijas kamera
❸	Pacelšanās augstums virs atslodzes punkta
❹	Atpakaļplūsmas cilpas augstākā punkta augstums sūkšanas paceļošā efekta dēļ
❺	Notekūdeņu kontūra paplašinājums lejpus no sofītes līmeņa

3.3 Tehniskie dati

Iegremdējamais melno ūdeņu sūknis ar daudzspārnu virpuļspārnu

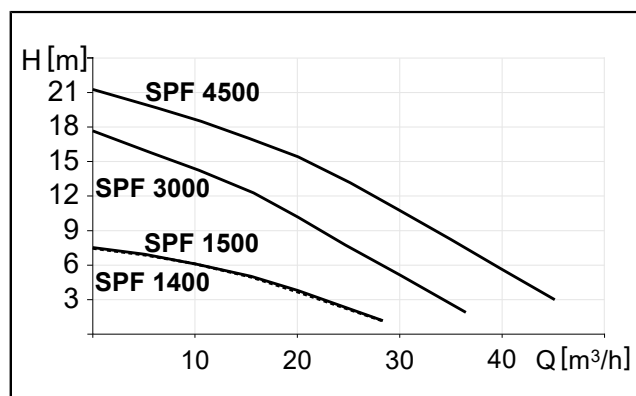
Informācija/sūkņa tips	SPF1400	SPF1500	SPF3000	SPF4500
Svars ^{*)}	24 kg	24 kg	25 kg	26 kg
Jauda P1/P2	1,6 kW/1,1 kW	1,4 kW/1,1 kW	3,3 kW/2,7 kW	4,5 kW/3,7 kW
Ātrums	1370 apgr./min	1415 apgr./min	2845 apgr./min	2845 apgr./min
Darba spriegums	230 V; 50 Hz	400 V; 50 Hz		
Nominālā strāva ^{**)}	7,3 A	2,7 A	5,4 A	7,5 A
Maks. sūkņēšanas jauda Q	28 m³/h	28 m³/h	36 m³/h	45 m³/h
Maks. sūkņēšanas augstums H	7,5 m	7,5 m	17,5 m	21,0 m

Informācija/sūkņa tips	SPF1400	SPF1500	SPF3000	SPF4500
Svars *)	24 kg	24 kg	25 kg	26 kg
Maksimālā sūknētā satura temperatūra (nepārtraukti)	40 °C			
Aizsardzības klase	IP68 (3 m ūdens kolonna)			
Aizsardzības kategorija	I			
Savienojuma veids	Kodēta spraudņa	Tiešais savienojums		
Savienotājkabelis (10 m)	7 x 1,5 mm²			
Vajadzīgais drošinātāju aizsardzības līmenis	Skatiet vadības bloka lietošanas instrukcijas			
Darbības režīms	S1/S3 - 50%			

*) Versija S1 darbībai. Par 2 kg vairāk S3 darbībai.

**) Uz sūkni

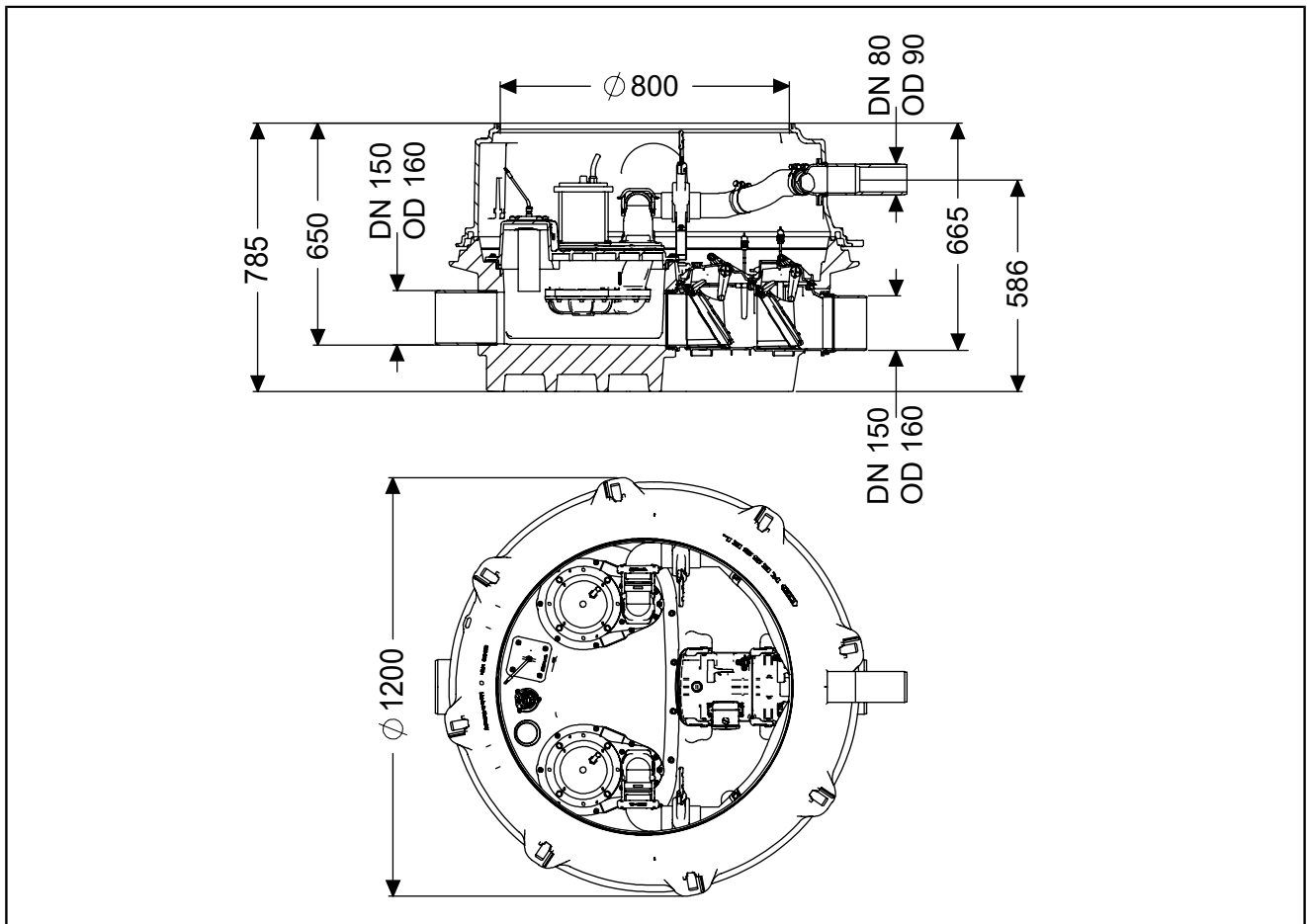
Sūknēšanas jauda Q un sūknēšanas augstums H



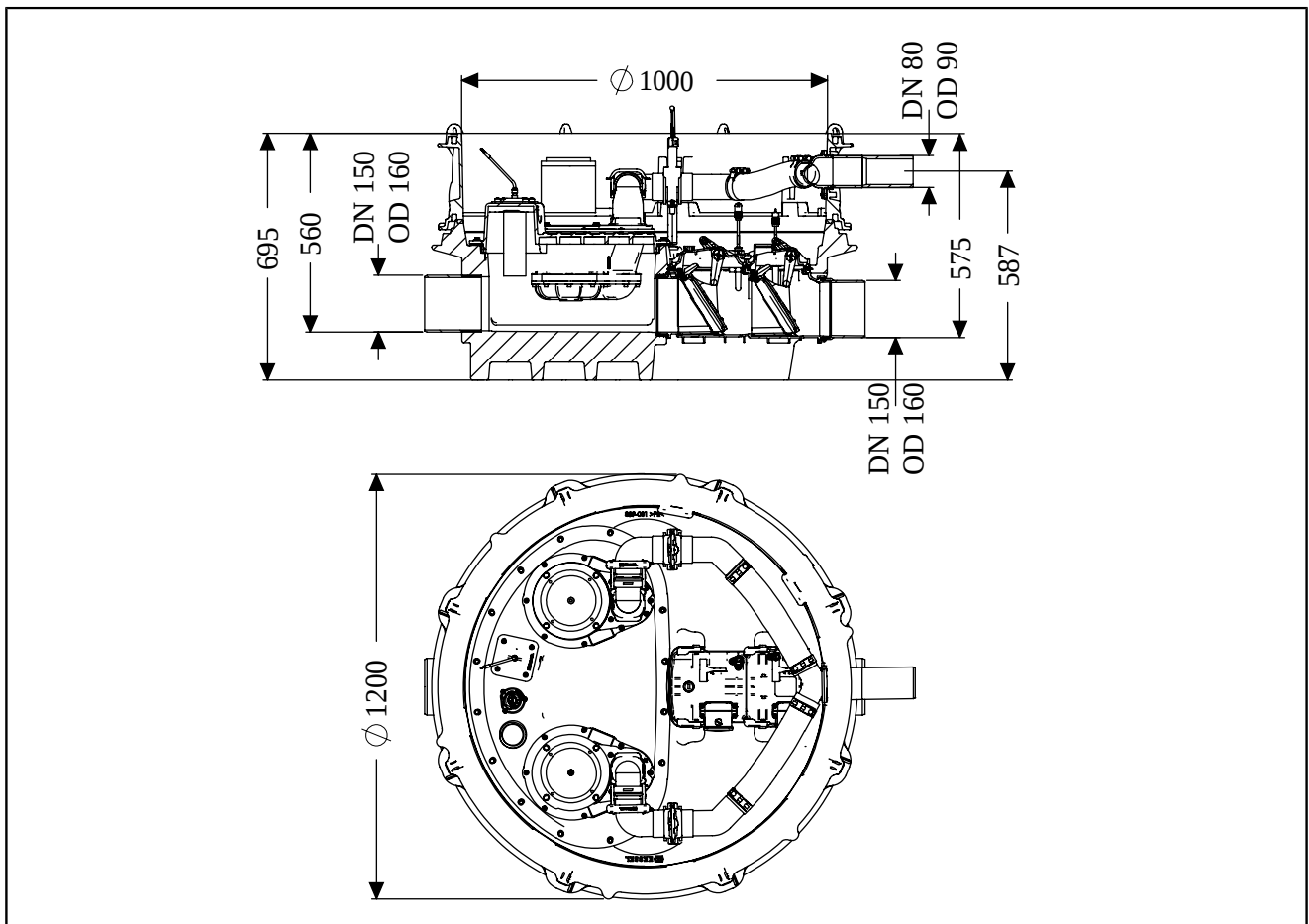
① Iepazīstieties ar vadības blokam pievienoto dokumentāciju, lai iegūtu detalizētu informāciju par vadības bloka tehniskajām specifikācijām un apkārtējās vides apstākļiem.

① Augstums vai uzstādīšanas dziļums: skatiet inženiertehniskās kameras LW 1000 (art. nr. 010-701) instrukcijas.

Zemākās uzstādīšanas izmēri



Tehniskā moduļa izmēri



4 Uzstādīšana

4.1 Vispārīga informācija par uzstādīšanu



UZMANĪBU

Sistēmas ir smagas un apjomīgas.

Iekārtas transportēšanai jāizmanto piemērots kravas pārvadāšanas aprīkojums (celtnis, paliktņu ratiņi utt.). Ja transportēšanai tiek izmantota kravas pārvadāšanas iekārta, sistēma jānostiprina uz pietiekami stabila paliktņa. Ja sistēma ir jāpārvieto, ieteicams demontēt notekūdeņu sūkni(-ņus), lai samazinātu svaru. Ja sūknis(-i) ir izņemts(-i), pirms sistēmas nodošanas ekspluatācijā ir jāpārbauda, vai sūkņa atloks nav bojāts.



IEVĒRĪBAI

Kameras uzstādīšanai slodzes klasei D ir nepieciešama slodzes sadales plāksne no dzelzsbetona.

- ▶ Nemiet vērā satiksmes drošības strukturālos aprēķinus.
- ▶ Nosakiet nepieciešamo slodzes klasi un strukturālos aprēķinus atbilstoši vides/lietošanas nosacījumiem.
- ▶ Nemiet vērā attiecīgo pastiprinājuma plānu KESSEL tīmekļa vietnē.

① Sistēmas vadības bloks ir jānovieto tā, lai to neizmantotu nepilnvarotas personas.

Ja sistēma tiek nejauši izslēgta, ēkā var rasties bojājumi.

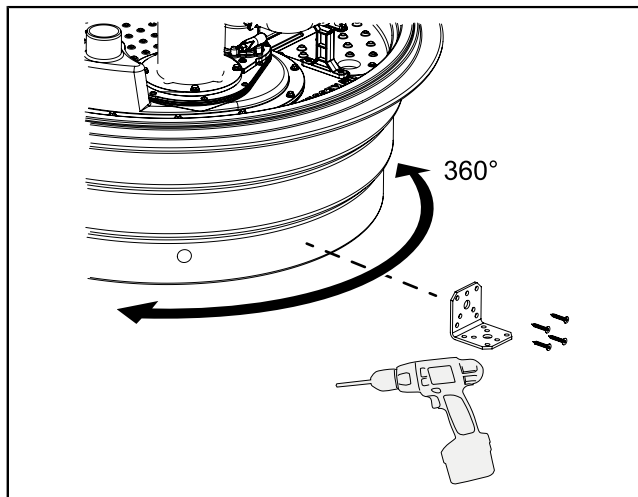
Montāžas secība

Sistēma tiek uzstādīta un nodota ekspluatācijā dažādos laikos atkarībā no standarta celtniecības posmiem būvlaukumā.

- ▶ Tvertnes uzstādīšana (kameras sistēmas pamatdaļa).
 - Notekūdeņu ieplūdes un izplūdes savienojums, kā arī spiediena caurules savienojums, pa kuru tiek izsūknēti notekūdeņi.
 - Kameru sistēmas uzstādīšana, sākot no sistēmas tvertnes (nav aprakstīta šajās ekspluatācijas instrukcijās)
- ▶ Piegādāto komplektu uzstādīšana, sākot ar nodaļu . *Chapter 4.2*
- ▶ Vadības bloka uzstādīšana un elektriskās komponentes pieslēgšana (*skatīt "Vadības bloka uzstādīšana", lapas 13*)
- ▶ Sākotnējā nodošana ekspluatācijā (*skatīt "Nodošana ekspluatācijā", lapas 15*).

4.2 Tvertnes nostiprināšana (tikai brīvi stāvošas tvertnes gadījumā)

- ▶ Nostipriniet atklāto *Ecolift XL* tvertni visā perimetrā ar 50 x 50 mm standarta leņķa savienotājiem.
 - ▶ Leņķa savienotāji tiek pieskrūvēti pie tvertnes sāniem ar 4 x 35 mm Spax skrūvēm (4 gab.).
 - ▶ Fiksējiet uz leju atkarībā no pamata grunts.
- ① Izmantojiet KESSEL skaņu izolējošo paklāju, lai samazinātu skaņas pārnesei.

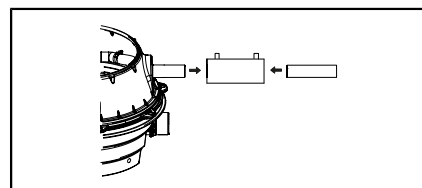


4.3 Spiediena caurules pieslēgšana

Variants A

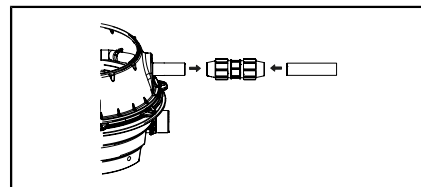
Spiediena caurule ir izgatavota no PE DN 80 (OD = 90 mm).

KESSEL iesaka izveidot savienojumu no tirdzniecībā pieejamām PE-HD elektrometināmām uzmavām.



Variants B

Alternatīvi spiediena cauruli var savienot arī ar standarta skavu savienotājiem (sk. KESSEL piederumu art. nr. 28090/28091/28092).



LV

4.4 Ventilācijas caurules pievienošana

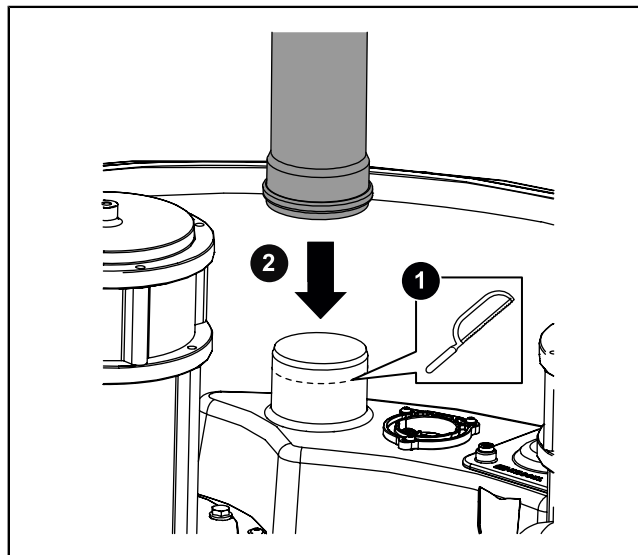


IEVĒRĪBAI

Ja ventilācijas caurule nav pieslēgta, tas var negatīvi ietekmēt sensoru darbību tvertnē.

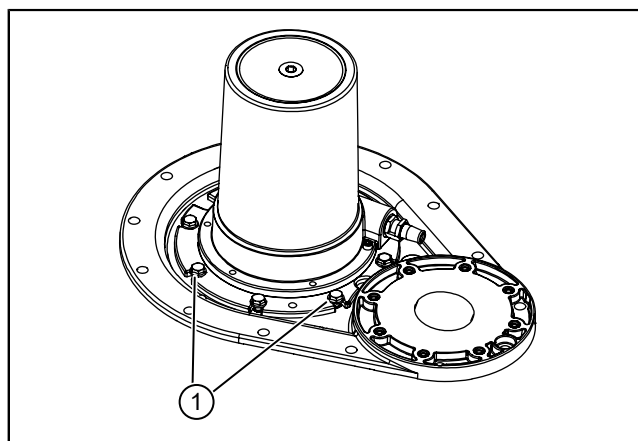
Tas var izraisīt sistēmas pilnīgu funkcionālu atteici.

- ▶ Nozāgējiet ventilācijas caurules līgzodu nepieciešamajā garumā. ❶
- ▶ Uzstādiet ventilācijas cauruli (DN 70) un novietojiet to virs jumta. ❷



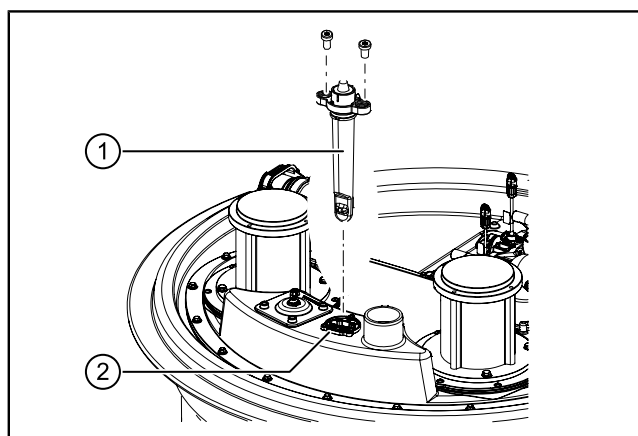
4.5 Sūkņa(-u) uzstādīšana

- ▶ Nostipriniet notekūdeņu sūkni(-ņus) ar fiksējošajām skrūvēm (1). Pieskrūvēšanas griezes moments: 7 Nm
- ❶ Uzstādiet metinātu PE spiediena cauruli.
Uzstādiet papildu spiediena samazināšanas kameru sūknim SPF 4500.



4.6 Trauksmes sensora uzstādīšana

- ▶ Iestipriniet trauksmes sensoru (optisko zondi) (1) fiksatorā (2) (apzīmēts ar violetu krāsu).



Nostipriniet optisko zondi uz notekūdeņu atloka(-iem).

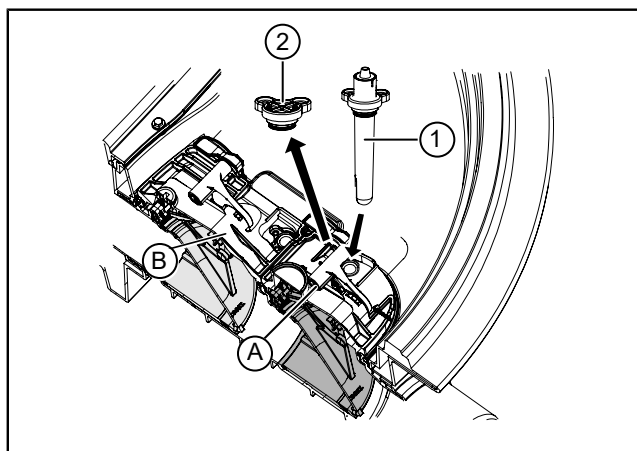
Atkarībā no modeļa tipa piegādes komplektācijā var būt iekļauta viena vai divas optiskās zondes notekūdeņu konstatēšanai. Zonde ir piestiprināta pie atgāzes vārsta (A) un, pēc izvēles, pie rezerves vārsta (B).

① Optiskās zondes kabeļa garums var tikt pagarināts līdz maksimāli 30 m.

Kabeļa marķējums	Funkcija
nav	Atstraumju vārsts (A)
dzeltens	Rezerves vārsts (B)

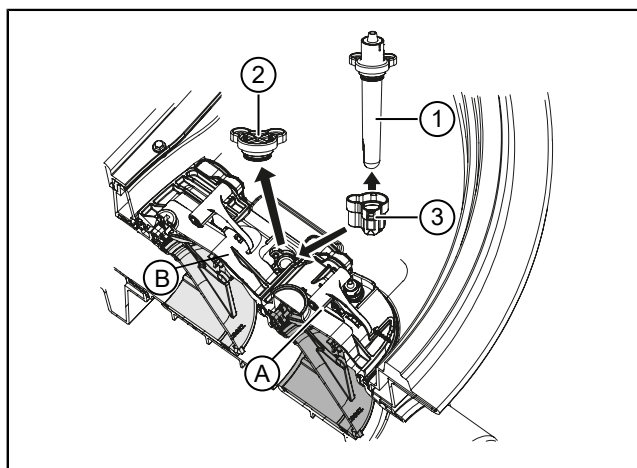
Notekūdeņu atloka zonde

- ▶ Noņemiet blīvējuma vāciņu (2).
- ▶ Izmantojiet blīvējuma vāciņa skrūves, lai piestiprinātu zondi (bez dzeltenā adaptera).



Rezerves vārsta zonde

- ▶ Atskrūvējiet blīvējuma vāciņa (2) skrūves un noņemiet blīvējuma vāciņu.
- ▶ Ievietojiet dzelteni adapteri (3).
- ▶ Izmantojiet blīvējuma vāciņa skrūves, lai piestiprinātu zondi.



Kompresora komplekts gaisa burbuļu veidošanai

Noteiktos uzstādīšanas apstākļos jāuzstāda kompresora komplekts gaisa pūšanai.

Īpašie uzstādīšanas nosacījumi ir:

- Spiediena šļūtenes garums >10 m
- Nav iespējams uzstādīt spiediena šļūteni ar pastāvīgi pieaugošu slīpumu.
- Kondensāta veidošanās spiediena šļūtenē
- ▶ Pievienojiet spiediena šļūteni saskaņā ar pievienotajām uzstādīšanas instrukcijām.

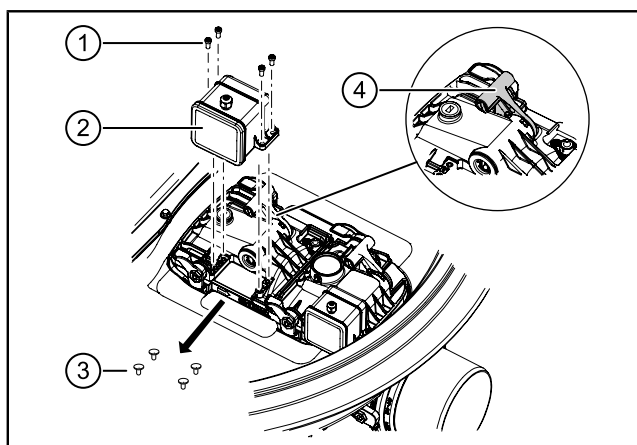
4.7 Notekūdeņu atloku piedziņas motora uzstādīšana (opcija)

Atkarībā no versijas piegādes komplektācijā ir iekļauts viens vai divi piedziņas motori.

Kabeļa marķējums	Funkcija
pelēks	Notekūdeņu atloks
melns	Rezerves vārsts

Piestipriniet piedziņas motoru (2) pie notekūdeņu atloka un pēc izvēles pie rezerves vārsta:

- ▶ Ja tas jau nav paveikts, pārbīdīet avārijas bloķēšanas sviru (4) pozīcijā "AIZVĒRTS" (kā parādīts).
- ▶ Noņemiet aizsargvāciņu (3).
- ▶ Piestipriniet piedziņas motoru (2) ar 4 skrūvēm (1).

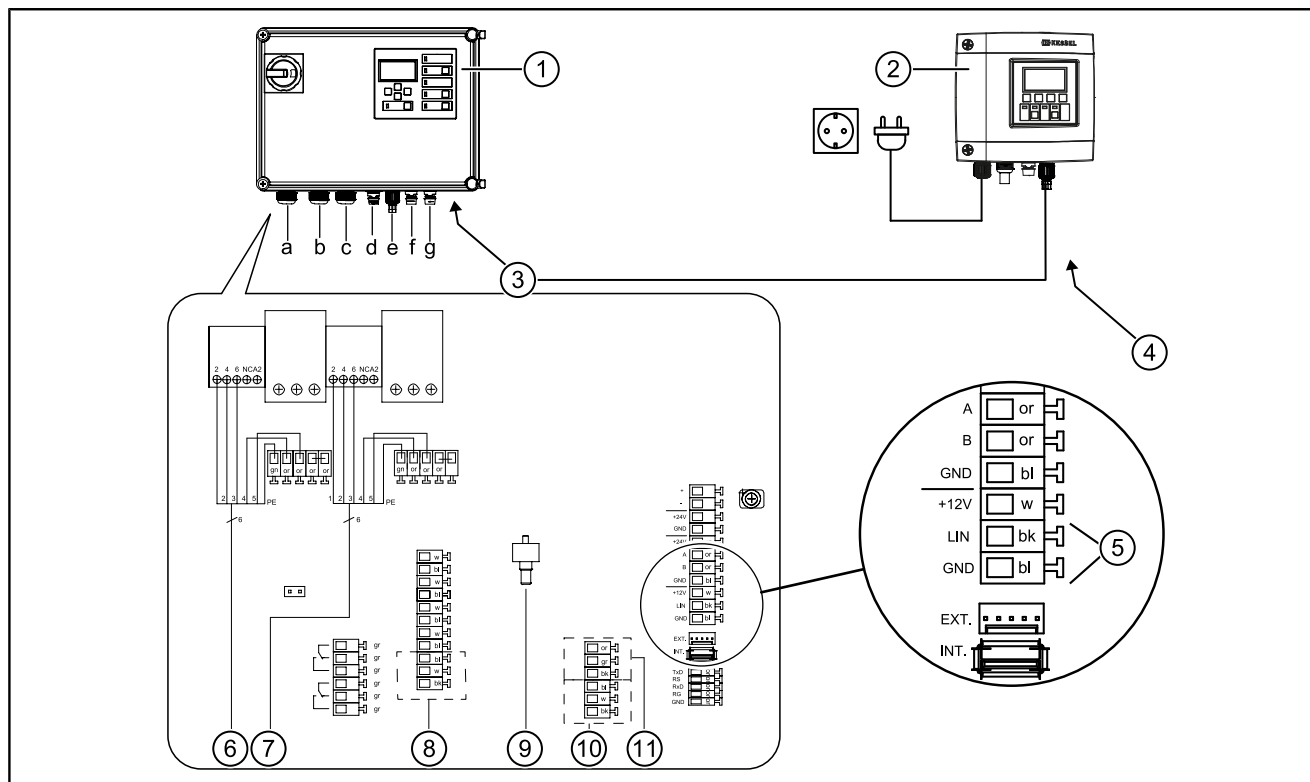


- ① Lai varētu uzstādīt piedziņas motoru sistēmām ar mazu kameras dziļumu (konusa gredzens tieši virs sistēmas tvertnes), ir jānoņem viss notekūdeņu atloku bloks (ātrās atbrīvošanas noslēgi).

4.8 Vadības bloka uzstādīšana

- ▶ Uzstādiet vadības bloku(-us) saskaņā ar vadības blokam pievienoto lietošanas instrukciju.
- ▶ Izvietojiet visus elektrisko komponentu kabelus drošā veidā.

4.8.1 Rezerves vārsta vadības bloka piestiprināšana/pievienošana (opcija)



- ▶ Uzstādiet FKA Comfort vadības bloku (2) saskaņā ar šīs iekārtas komplektācijā iekļautajām instrukcijām.
- ▶ Uzstādiet kabeļa blīvslēgu blakus kabeļa blīvslēgam (g) galvenajā vadības blokā (Comfort PLUS) (1).
- ▶ Uzstādiet rezerves vadības bloka (FKA Comfort) barošanas avotu, **izmantojot atsevišķu elektrisko ķēdi(!)**.
- ▶ Izvietojiet sakaru savienojumu starp rezerves vadības bloku (FKA Comfort) (2) un galveno vadības bloku (1).
- ▶ Pievienojiet iekļauto LIN-BUS kabeļi, kā parādīts tālāk redzamajā shēmā:

Spailes (3)	Kabeļu krāsas	Spailes
Galvenais vadības bloks	Savienotājkabeļis (2)	Rezerves vadības bloks (5)
b. (nepievienot *)	Balts	b. (nepievienot *)
m.	melns	m.
z.	Zils	z.

* Izolējiet vai saīsiniet neizmantotos vadu galus

- ▶ Pievienojiet rezerves vārsta zondi (dzeltens kabeļa marķējums) (4) FKA Comfort vadības blokam (2) (savienojums ar dzeltenu marķējumu).

4.8.2 Elektrisko savienojumu izveide

- ① Elektrisko kabeļu pieslēgšana ir izskaidrota vadības bloka lietošanas instrukcijā.

Tehniskās piezīmes

LoRa drukātā shēma (art. nr. 72999) nodrošina bezvadu datu pārraidi starp SonicControl vadības bloku (no 09/2021) un vietējo ēkas vadības sistēmu, centrāli izvietotu portālu vai mākoņaplikāciju. Tam nepieciešams plaša teritorija tīkls (WAN) ar LoRa (lielā diapazona) arhitektūru.

TeleControl GSM modems

Uzstādiet TeleControl modemu (preces nr. 28792), kā aprakstīts attiecīgajās uzstādīšanas instrukcijās 434-033.

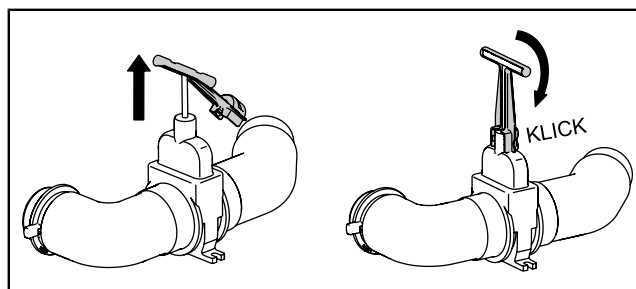
5 Nodošana ekspluatācijā

Pirms ekspluatācijas sākšanas pārbaudiet šādus punktus:

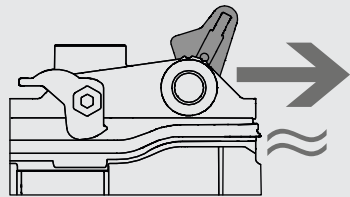
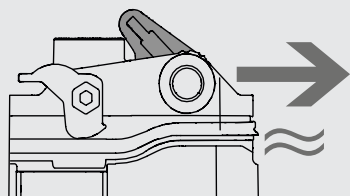
- Sūkņa(-u) pareiza uzstādīšana
 - Visu noņemamo detaļu nostiprināšana
 - Sistēmas hermētiskums
 - Tīkla spriegums (maks. novirze $\pm 10\%$)
 - Elementu pareiza piemērošana līmeņa noteikšanai
 - Sistēma ir tīra un bez būvgružu
- ① Vienmēr izvairieties no sūkņu darbības sausā režīmā (gaisa iesūkšanās) ilgāk par > 30 s. Sūkņi var tikt bojāti. Neaktivizējiet sūkņus manuālas darbības režīmā, ja sistēmas tvertne nav piepildīta vismaz līdz minimālajam līmenim.

5.1 Atveriet slēgvārstu

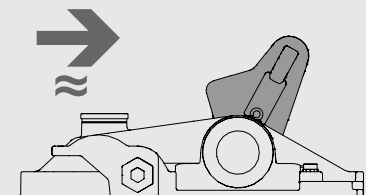
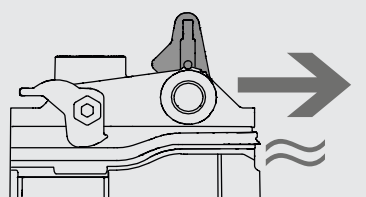
- ① Slēgvārsts tiek iebīdīts transportēšanas nolūkos. Vienmēr atveriet pirms nodošanas ekspluatācijā!

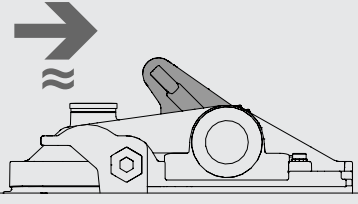


5.2 Ecolift SWA avārijas slēgšanas sviras (2. tips) pozīcijas

Pozīcija	Funkcija	Efekts	Sānu skats
„ATVĒRTS” (svira kanalizācijas pusē)	Darbības pozīcija	Pieslēgtie patērētāji var tikt iztukšoti un ir aizsargāti ar mehānisku pretplūdu vārstu.	
„SLĒGTS” (svira mājas pusē)	Caurules bloķēšana avārijas vai ekspluatācijas pārtraukšanas gadījumā	Ēka ir vislabākajā veidā aizsargāta pret ūdens iekļūšanu; patērētājus var iztukšot.	

5.3 Ecolift FKA avārijas aizvēršanas sviras (3. tips) pozīcijas

Pozīcija	Funkcija	Efekts	Sānu skats
„ATVĒRTS” (svira kanalizācijas pusē)	Darbības pozīcija	Pieslēgtos patērētājus var iztukšot, un tie ir nodrošināti ar motorizētu pretplūdu vārstu.	
„N” (svira centrālajā pozīcijā)	Būvniecības fāzes pozīcija, svārsta pozīcija	Pieslēgtie patērētāji var tikt iztukšoti un ir aizsargāti pret atgriezenisko plūsmu ar vārstu. Šis piegādātais bezmotora stāvoklis ir piemērots tikai fekālijām nesaturētu notekūdeņu novadīšanai (piemēram, būvniecības posmā līdz brīdim, kad ir veikta pienācīga nodošana ekspluatācijā).	

Pozīcija	Funkcija	Efekts	Sānu skats
„SLĒGTS” (svira mājas pusē)	Caurules bloķēšana avārijas vai ekspluatācijas pārtraukšanas gadījumā	Ēka ir vislabākajā veidā aizsargāta pret ūdens iekļūšanu; patērētājus var iztukšot.	

5.4 Pievienojiet elektrotīkla spriegumam

Elektrotīkla sprieguma noteikšana (400 V vadības bloki)

- ▶ Pievienojiet elektrotīkla kabeli barošanas avotam.
- ▶ Pārslēdziet galveno slēdzi (1) stāvoklī ON (ieslēgts).
- ✓ Pirmā inicializācija sākas automātiski.
 - Ierīce pārbauda elektriskos komponentus.
 - Gaidīšanas režīmā esošo akumulatoru sprieguma pārbaude.
 - Izvēlnes vienums | 3.10. Tiek parādīta sadaļa **Valoda**.

Elektrotīkla sprieguma noteikšana (230 V vadības bloki)

- ▶ Ievietojiet drošības kontaktspraudni paredzētajā kontaktligzdā.
- ▶ Pārslēdziet galveno slēdzi (1) stāvoklī ON (ieslēgts).
- ▶ Pirmā inicializācija sākas automātiski.
 - Ierīce pārbauda elektriskos komponentus.
 - Gaidīšanas režīmā esošo akumulatoru sprieguma pārbaude.
 - Izvēlnes vienums | 3.10. Tiek parādīta sadaļa **Valoda**.

Ieslēgšana

Pārslēdziet galveno slēdzi (1) stāvoklī ON (ieslēgts). Pēc veiksmīgas sistēmas pārbaudes displejā parādās | 0 Sistēmas informācija | un zaļā gaismas diode signalizē par gatavību darbam.

Ja displejs **nenorāda** pirmo inicializāciju (| 3.10. **Valoda** |), vadības bloks jau ir inicializēts. Šādā gadījumā iestatītie parametri ir jāpārbauda vai jāatiestata uz rūpnīcas iestatījumiem (| 3.11. **Atiestate** |). Pēc atiestates uz rūpnīcas iestatījumiem vadības bloka pirmā inicializācija sākas automātiski.

Ņemiet vērā, ka apkopes intervāla skaitītājs nemainās, atiestatot rūpnīcas iestatījumus.

5.5 TeleControl modema uzstādīšana kļūmju ziņojumiem (opcija)

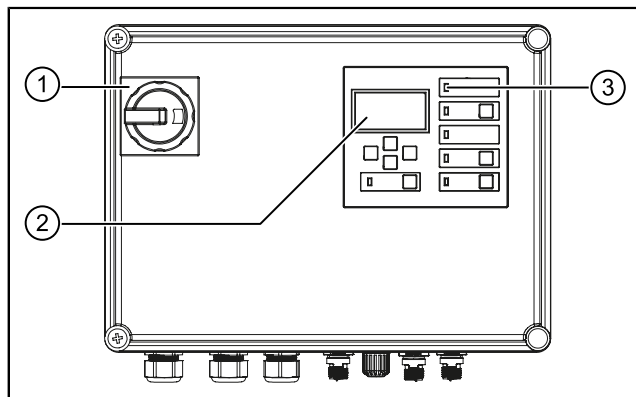
3.9. izvēlnē esošo vadības bloku var izmantot, lai iestatītu, kuri notikumi no pretplūdu sūkņu stacijas tiek nosūtīti konkrētiem SMS saņēmējiem.

6 Darbība

6.1 Sistēmas ieslēgšana

- ① Darbības laikā visiem atpakaļplūsmas aizsargiem ir jābūt darba kārtībā.
Darbības laikā slēgvārstam vienmēr ir jābūt atvērtam un bloķētam ar vārsta slēgu.

- ▶ Pārslēdziet galveno slēdzi (1) pozīcijā I (ieslēgts).
- ✓ Pēc sekmīgas sistēmas pārbaudes displejā (2) tiek parādīta sistēmas informācija, un iedegas zaļā gaismas diode (3).
- ✓ Vadības bloks ir gatavs darbam.
- ① Displejā ir redzami dažādi darbības stāvokļi ar tekstu.
Visus sistēmas parametrus var izgūt, izmantojot 1. izvēlni (skatiet vadības bloka lietošanas rokasgrāmatu).
Sistēmas tvertnes uzpildes līmenis displejā tiek rādīts milimetros (0 nozīmē, ka tas zemāks par izmērāmo augstumu).



6.2 Trauksmes stāvokļi

Ja rodas stāvoklis, kas aktivizē trauksmi (piemēram, sūkņa kļūda, notekūdeņu uzpildes līmenis sasniedz trauksmes līmeni), iedegas trauksmes gaismas diode (2).

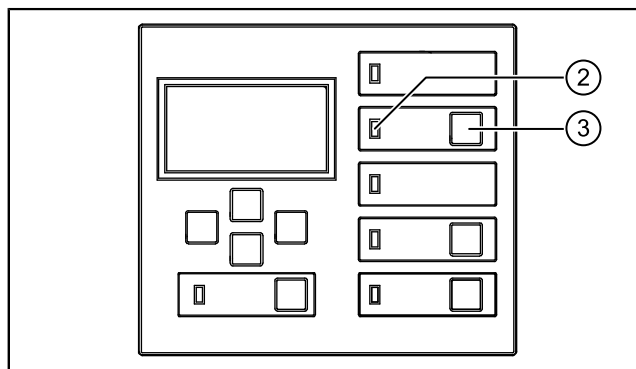
Displejā var tikt parādīts kļūdas ziņojums vienkāršā tekstā.

- ▶ Pēc trauksmes cēloņa novēršanas apstipriniet to, nospiežot pogu (3).
- ▶ Lai izslēgtu trauksmes skaņas signālu: nospiediet pogu (3) 1x.
- ▶ Lai apstiprinātu trauksmi: nospiediet pogu (3) 1x un turiet to nospiestu > 5 sekundes.

- ① Atrodieties blakus

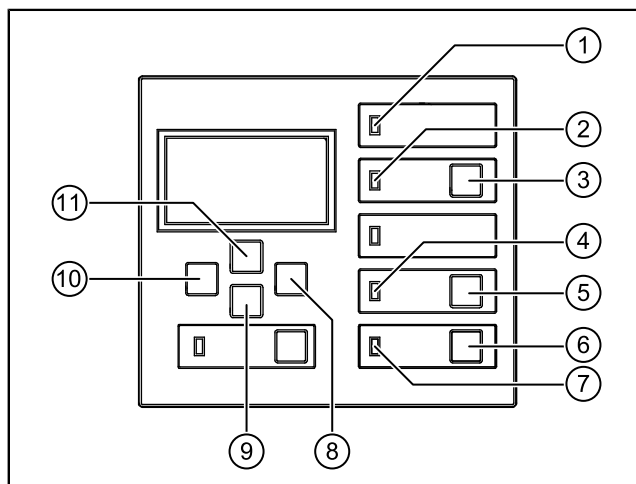
Apstipriniet trauksmi Ecolift XL rezerves vārsta vadības blokā:

- ▶ nospiediet pogu (3) un turiet to nospiestu 5 sekundes.



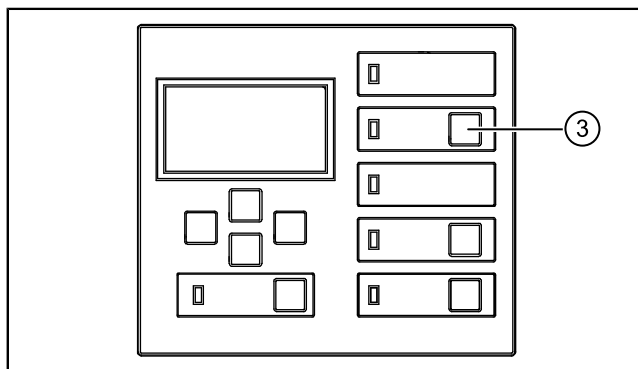
6.3 Visu taustiņu/displeju funkcijas

(1)	Darba gatavības gaismas diode
(2)	Gaismas diodes trauksme
(3)	Trauksmes skaņas signāla apstiprināšana
(4)	1. sūkņa gaismas diode
(5)	1. sūkņa ieslēgšana/izslēgšana
(6)	2. sūkņa ieslēgšana/izslēgšana
(7)	Notekūdeņu sūknēšanas stacija, Duo versija (2 sūkņi)
(8)	2. sūkņa gaismas diode
(9)	"Labi" - apstiprināt
(10)	Ritināšana uz leju
(11)	"Esc" — atpakaļ
(12)	Ritināšana uz augšu



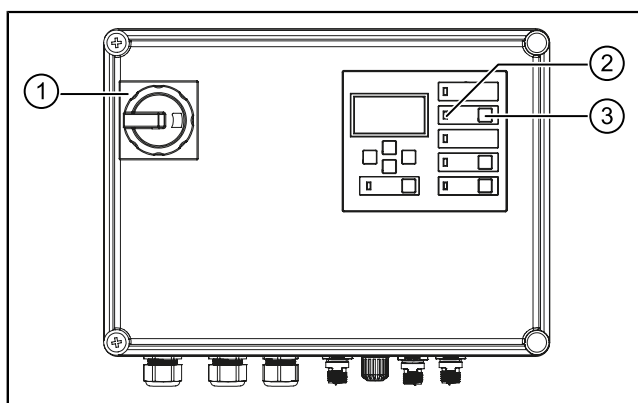
6.4 Brīvdienų režīma aktivizēšana

- ▶ Nospiediet pogu (3).
- ▶ Apstipriniet trauksmes skaņas signālu ar pogu (3).
- ✓ Notekūdeņu atloki tiek aizvērti.
- ✓ Notekūdeņu sūknēšanas stacija sūknē notekūdeņus, kas nonāk kanalizācijā caur pievienoto cauruli.



6.5 Sistēmas izslēgšana

- ▶ Pārslēdziet galveno slēdzi (1) pozīcijā **O** (izslēgts).
- ✓ Tiek atskaņots trauksmes skaņas signāls, un mirgo trauksmes gaismas diode (4).
- ▶ Turiet pogu (5) nospiektu, līdz trauksmes simbols displejā tiek parādīts pārsvītrots.
- ✓ Trauksmes signāls tiek izslēgts.
- ▶ Turiet pogu (5) nospiektu, līdz displejs un trauksmes gaismas diode tiek izslēgtas.
- ✓ Sistēma tiek izslēgta.



7 Apkope

- ① Veicot pretplūdu komponentu apkopi, jāievēro DIN EN 13564.
Veicot sūkņu apkopi, jāievēro DIN EN 12056-4.

7.1 2. tipa darbības vārsta pārbaude saskaņā ar DIN EN 13564

- ① Visu Ecolift SWA darbības vārstu pārbaudi **reizi mēnesī** veic kompetents eksperts.



IEVĒRĪBAI

Bloķējamā pārsega un slīdošā atloka korpusa blīvējumus (virzienā uz drenāžas korpusu) drīkst ieeļļot tikai ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu (preces nr. 681001).

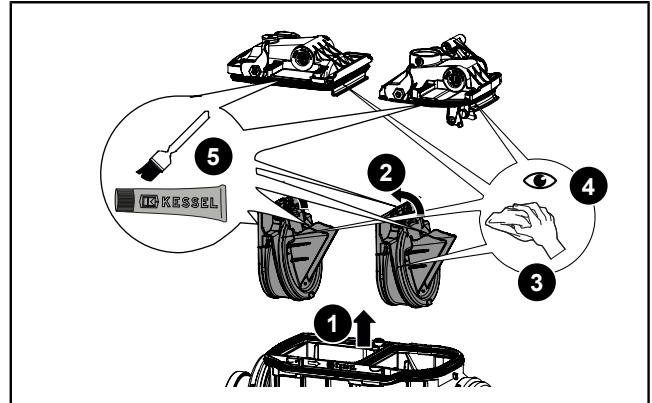
- ▶ Pārbaudiet avārijas noslēgma sviru ATVĒRTĀ pozīcijā.
- ▶ Izvelciet iebīdāmo daļu, ieskaitot atloku. ①
- ▶ Noņemiet vāka turētāju. ②
- ▶ Noņemiet netīrumus un nogulsnes no vārstiem, iebīdāmām detaļām un drenāžas korpusa iekšpusē. ③
- ▶ Pārbaudiet, vai komponenti un to blīvējumi nav bojāti. Nomainiet bojātās detaļas. ④



IEVĒRĪBAI

Minerālas vai daļēji minerālas smērvielas pasliktina sistēmas funkcionalitāti un hermētiskumu.

- ▶ Nelietojiet minerālas vai daļēji minerālas smērvielas (piemēram, WD-40).
- ▶ Izmantojiet tikai pilnībā sintētiskas smērvielas.
- ▶ Ieeļļojiet iebīdāmās daļas un aizslēdzamā vāka blīvi ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu. ⑤
- ▶ Ja nepieciešams, ieeļļojiet arī kontakta virsmas starp fiksējošo sviru un atlokiem ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu.
- ▶ Sastādiet detaļas atpakaļ secībā.
- ▶ Lai pārbaudītu darbības vārsta pareizu darbību, vairākas reizes atveriet un aizveriet avārijas aizvēršanas sviru (skatīt "Ecolift SWA avārijas slēgšanas sviras (2. tips) pozīcijas", lapa 15).
- ▶ Pēc apkopes darbu veikšanas pārvietojiet avārijas aizvēršanas sviru uz pozīciju „OPEN” (ATVĒRTS).



7.2 Tehniskās apkopes intervāls 2., 3. un 6. tips

Iekārtas apkope regulāri jāveic kvalificētam speciālistam. Laika intervāli nedrīkst pārsniegt:

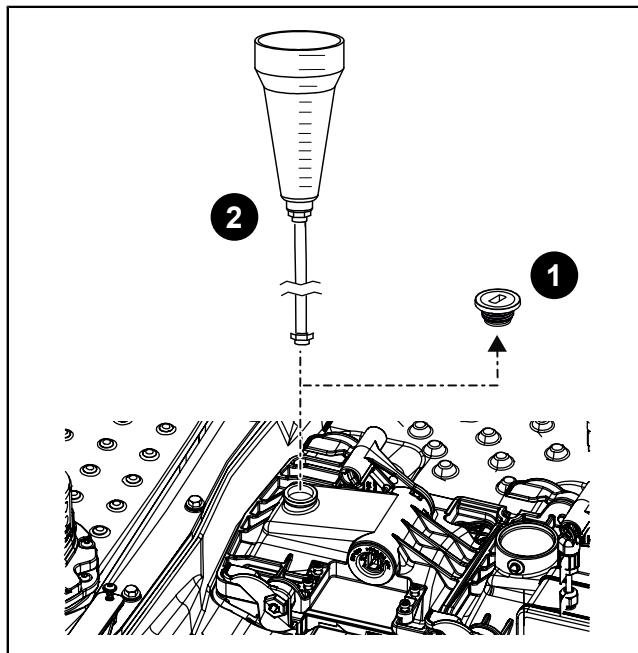
- 1/2 gads daudzdzīvokļu ēkām vai komercsektorā
- 1 gads atsevišķās vai divu dzīvokļu mājās

Apkopes intervāls ir spēkā visām turpmāk aprakstītajām apkopes darbībām.

Veicot apkopi, ir jāsagatavo tehniskās apkopes protokols ar detalizētu informāciju par visiem veiktajiem darbiem un galvenajiem datiem. Ja tiek konstatēti defekti, kurus nevar novērst, kompetentā persona nekavējoties par to jāinformē sistēmas īpašnieks/ekspluatācijas uzņēmums.

7.3 Notekūdeņu atloka noplūdes tests

- ▶ Pārbīdīet mehānisko avārijas noslēga sviru AIZVĒRTĀ pozīcijā.
- ▶ Aizveriet ar motoru darbināmo atloku, nospiežot pogu "Flap" (Atloks).
- ▶ Izskrūvējiet drenāžas aizbāzni. ❶
- ▶ Ieskrūvējiet vietā testēšanas piltuvi. ❷
- ▶ Piepildiet piltuvi (piederums: art. nr. 70214) ar ūdeni līdz testa spiediena augstumam 10 cm.
- ▶ Novērojiet pildījuma līmeni piltuvē 10 minūtes, nepieciešamības gadījumā papildiniet, lai saglabātu sākotnējo līmeni.
- ❶ Notekūdeņu vārsts ir uzskatāms par ūdensnecaurlaidīgu, ja šajā laikā ir jāuzpilda ne vairāk kā 0,5 litri ūdens.
- ▶ Reģistrējiet rezultātu žurnālā vai apkopes žurnālā.
- ▶ Izskrūvējiet testa piltuvi, ieskrūvējiet atpakaļ aizbāzni **kopā ar blīvi**.
- ▶ Pārbīdīet avārijas noslēga sviru ATVĒRTĀ pozīcijā.
- ▶ Pārbaudiet, vai drenāžas aizbāznis ir cieši noslēgts (nav spraugu).
- ▶ Atveriet ar motoru darbināmo atloku, nospiežot pogu "Flap" (Atloks).



7.4 Funkcionālā pārbaude

- ▶ Pārbaudiet, vai Comfort Plus vadības bloka displejā nav kļūmju ziņojumu.

Manuāla Comfort Plus un (ja uzstādīts) rezerves atloku vadības bloka funkciju pārbaude

- ▶ Aizveriet (kanalizācijas gala) atloku (izmantojot pogu "Flap" (Atloks)).
- ▶ Nodrošiniet ieplūdi (tīrs ūdens).

Manuāla rezerves atloka vadības bloka funkciju pārbaude (ja uzstādīts)

- ▶ Aizveriet (korpusa gala) atloku (izmantojot pogu "Flap" (Atloks)).
- ▶ Nodrošiniet ieplūdi (tīrs ūdens).
- ▶ Uzgaidiet, lai redzētu, vai sūknis sūknē.
- ▶ Ja sūknis sūknē, apturiet ieplūdi.
- ▶ Uzgaidiet, līdz sūkņēšanas process ir pabeigts. Ja ir uzstādīti divi sūkņi, atkārtojiet procedūru.
- ▶ Ja nepieciešams, atkārtoti atveriet rezerves atloku, izmantojot rezerves vadības bloka atloka pogu.
- ▶ Atkārtoti atveriet atloku, izmantojot *Comfort Plus* vadības bloka manuālās darbības pogu.
- ▶ Pārbaudiet avārijas noslēga sviras darbību, īslaicīgi to aizverot un atkārtoti atverot.

7.5 Sagatavošanās apkopei



BĪSTAMI

Ja sistēma ir uzstādīta kamerā, jāveic nelaimes gadījumu novēršanas pasākumi (jātestē gaiss, lai pārlicinātos, ka tas ir drošs, mehāniskā kameras ventilācija, drošības stiprinājumi un uzraugošais personāls, kā arī trijkājis utt.).



BRĪDINĀJUMS

Bīstama atmosfēra

Sprādziena risks, nosmakšanas risks

- ▶ Pirms tvertnes atvēršanas nodrošiniet pietiekamu telpas ventilāciju.
- ▶ Turot uzliesmojošus materiālus attālumā un nesmēķējot.



UZMANĪBU

Spiediena ieplūdes un izplūdes caurules

Piesārņojuma risks

- ▶ Pirms darba uzsākšanas iztukšojiet un atbrīvojiet no spiediena ieplūdes un izplūdes caurules.



IEVĒRĪBAI

Nepareiza tīrīšana

Polimēru komponenti var tikt bojāti vai kļūt trausli.

- ▶ Polimēra detaļas tīriet tikai ar ūdeni un pH neitrālu tīrīšanas līdzekli.

- ① Akumulatoriem jābūt ar pietiekamu sprieguma rezervi, lai nodrošinātu notekūdeņu atloku gatavību darbam strāvas padeves pārtraukuma laikā. Normālos paredzētās lietošanas apstākļos 16 V spriegums ir pietiekams līdz nākamajai noteiktajai apkopes reizei.

Spriegums ir parādīts vadības bloka izvēlnes sadaļā "Current measured values" (Pašreizējās izmērītās vērtības).

- ① Sistēmas tvertnes uzpildes līmenim jāatrodas zem sūkņu fiksācijas līmeņa (sūkņa atloks).

👁 Nav atgriezeniskā plūsma (parādās uz vadības bloka displeja). Apkopes darbus nevar veikt, ja ir kāds atgāzes ūdens!

👁 Elektrosistēma ir pārbaudīta.

- ▶ Pārliecinieties, ka nav notekūdeņu pēcplūsmas.



IEVĒRĪBAI

Sūknis darbojas sausā režīmā

Materiālo zaudējumu risks

- ▶ Pārliecinieties, ka sūknis nedarbojas sausā režīmā.

- ▶ Nospiediet pogu "Manual operation" (Manuāla darbība), lai izsūknētu atlikušo ūdeni.

- ▶ Izmantojiet manuālās darbības pogu, lai atkārtoti atvērtu atloku(-us). Ja ir uzstādīta liekā atloks, aizveriet arī to.

- ▶ Izslēdziet vadības bloku un nodrošiniet, lai tas netiktu atkārtoti ieslēgts.

7.6 Atstraukumu komponentu uzturēšana



BRĪDINĀJUMS

Daļas zem sprieguma

Elektriskās strāvas trieciena bīstamība

- ▶ Atvienojiet sistēmu no strāvas padeves!
- ▶ Pārliecinieties, ka darba laikā elektriskās iekārtas ir atvienotas no strāvas padeves.
- ▶ Nodrošiniet, ka elektriskās iekārtas nevar atkārtoti ieslēgt.

- ▶ Izjauciet un notīriet bloķējamo pārsegu, atloku(-us) un slīdošos atloku korpusus. ① ② ③

- ▶ Iztīriet iekšējo zonu ap atlokiem. ④



IEVĒRĪBAI

Bloķējamā pārsega un slīdošā atloka korpusa blīvējumus (virzienā uz drenāžas korpusu) drīkst ieeļļot tikai ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu (preces nr. 681001).

- ▶ Aizslēdzamā vāka blīvējumu un iebīdāmo detaļu saskares virsmas ar tvertni pārklājiet ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu (art. nr. 681001). ⑤

- ▶ Ja nepieciešams, saskares virsmas starp fiksējošo sviru un atlokiem var pārklāt arī ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu.

- ▶ Uzstādiet atpakaļ slīdošos atloku korpusus un atlokus.

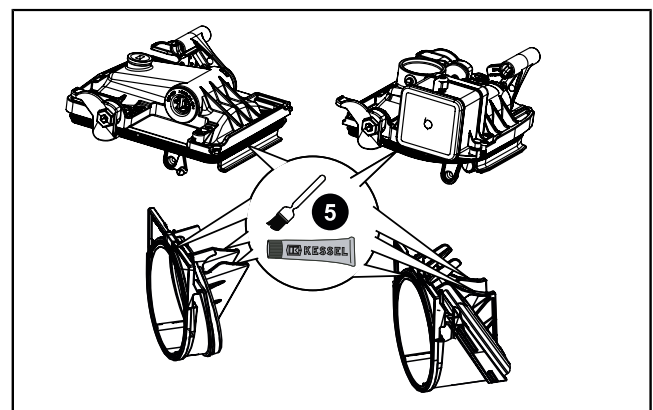
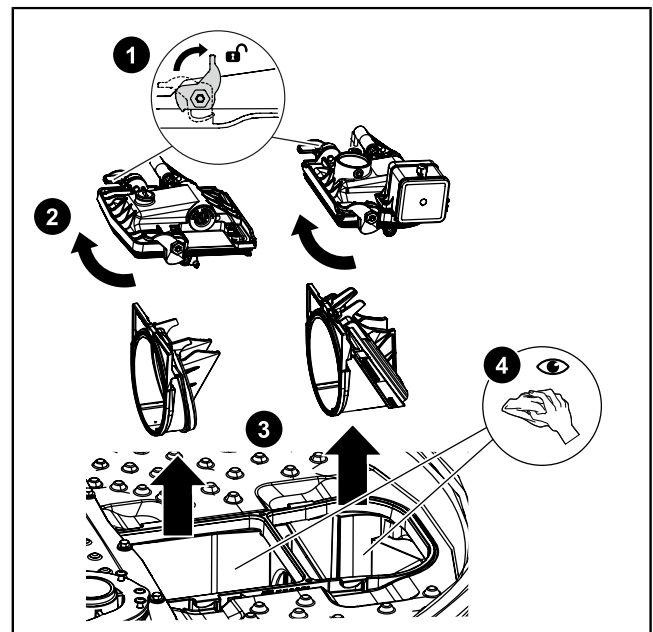
- ▶ Pārliecinieties, ka bloķējamais pārsegs ir pozīcijā "CLOSED" (Aizvērts).

- ▶ Ieeļļojiet arī sviru bloķējamā pārsega apakšpusē un tās saskares virsmu uz atloka ar KESSEL augstas veiktspējas smērvielu.

- ▶ Uzstādiet bloķējamo pārsegu.

- ▶ Ja kopš pēdējās apkopes ir radušās notekūdeņu sistēmas problēmas, izjauciet sūkni un atsedziet ventilācijas atveri. Pēc tam uzstādiet atpakaļ sūkni.

- ▶ Vēlreiz ieslēdziet vadības bloku.



- ▶ Izmantojiet manuālās darbības pogu, lai atkārtoti atvērtu atloku(-us).
- ▶ Pārbaudiet atlikušo baterijas spriegumu vadības blokā sadaļā „pašreizējie mērījumi” un nepieciešamības gadījumā nomainiet baterijas.

7.7 Atgriezeniskās plūsmas novēršanas ierīču apkope

- ▶ Aizveriet abus aizbīdņus.
- ▶ Iztukšojiet atpakaļplūsmas aizsargu. Ja pēc iztukšošanas nav dzirdami plūsmas trokšņi, jāveic atpakaļplūsmas aizsarga apkope. Veiciet atpakaļplūsmas aizsarga apkopi, kā aprakstīts tālāk.
 - Atskrūvējiet sešstūra skrūves uz atloka.
 - Atveriet vienrokas aizvaru.
 - Noņemiet atpakaļplūsmas aizsargu.
 - Iztīriet nosprostojumus un/vai bloķējošus priekšmetus.
 - Nomazgājiet atpakaļplūsmas aizsargu ūdenī.
- ▶ Ir jānomaina slēgvārsts, ja vienu no slēgvārstiem ir grūti aizvērt vai atvērt pat pēc vairākkārtējas darbināšanas.

7.8 Sensoru apkope

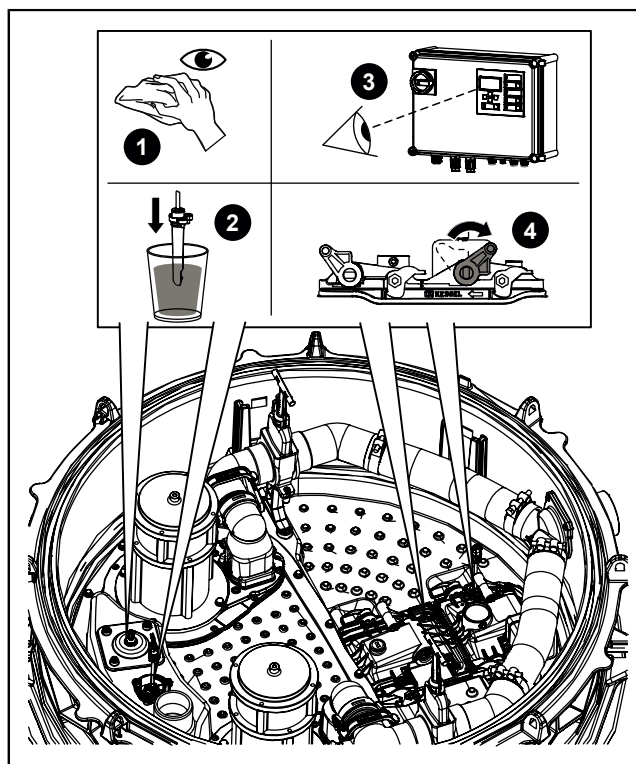


BRĪDINĀJUMS

Daļas zem sprieguma
Elektriskās strāvas trieciena bīstamība



- ▶ Atvienojiet sistēmu no strāvas padeves!
- ▶ Pārliecinieties, ka darba laikā elektriskās iekārtas ir atvienotas no strāvas padeves.
- ▶ Nodrošiniet, ka elektriskās iekārtas nevar atkārtoti ieslēgt.
- ▶ Ja nepieciešams, izjauciet un iztīriet iegremdēšanas cauruli un spiediena šļūteni vai līmeņa sensoru. ❶
- ▶ Demontējiet un notīriet optiskās zondes (tostarp rezerves sensorus, ja tādi ir). ❶
- ▶ Pārbaudiet visu optisko zondes un līmeņa sensora darbību, ja tas ir uzstādīts. ❷ ❸ ❹
- ▶ Uzstādiet sensorus atpakaļ.



7.9 Notīriet sūkni(-ņus)



UZMANĪBU

Sūknis kļūst karsts darbības laikā
Apdeguma risks

- ▶ Valkājiet aizsargcimdi.
- ▶ Ļaujiet sūknim atdzist.

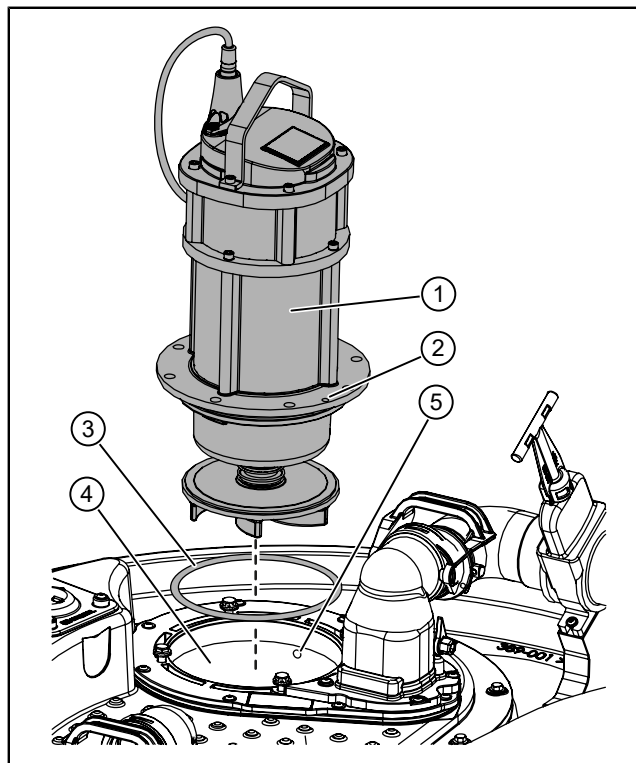


UZMANĪBU

Sūknis ir smags
Traumu risks, ja transportēšana tiek veikta nepareizi

- ▶ Sūkni paceliet tikai aiz roktura.
- ▶ Ņemiet vērā sūkņa svaru.
- ▶ Vajadzības gadījumā izmantojiet pacelšanas ierīci.

- Atskrūvējiet visus fiksējošos skrūves uz atloka.
- Paceliet sūkni (1) aiz roktura, izmantojot divus atbrīvošanas punktus uz flanča (2), ja nepieciešams.
- Notīriet sūkni.
- Notīriet sūkņa atloku (4).
- Pārliecinieties, ka ventilācijas atvere (5) ir brīva.
- Pārliecinieties, ka sūkņa blīvējums (3) ir nevainojamā stāvoklī.
- Pārliecinieties, ka sūknis nav bojāts.
- Ievietojiet sūkni.
- Pievelciet visas stiprinājuma skrūves. Pieskrūvēšanas griezes moments: 7 Nm
- Duo sistēmām atkārtojiet šo procesu ar otru sūkni.



7.10 Apkopes pabeigšana

- Atjaunojiet strāvas padevi.
- Veiciet funkcionālo pārbaudi.
- ✓ Sistēma darbojas pareizi.
- ✓ Vadības blokā netiek parādīts nekāds kļūdas ziņojums.

8 Remonts

8.1 Nomainiet sūkni

Ja sūknis ir jānomaina, to var nomainīt bez attiecīgā kabeļa. Tas nozīmē, ka kabelis var palikt uzstādīts sistēmā. Kabeļu pārsegu drīkst uzstādīt tikai kvalificēts elektriķis!

👁 Sistēma ir atvienota no strāvas padeves un nodrošināta pret atkārtotu ieslēgšanu.



BRĪDINĀJUMS

Daļas zem sprieguma
Elektriskās strāvas trieciena bīstamība



- ▶ Atvienojiet sistēmu no strāvas padeves!
- ▶ Pārliecinieties, ka darba laikā elektriskās iekārtas ir atvienotas no strāvas padeves.
- ▶ Nodrošiniet, ka elektriskās iekārtas nevar atkārtoti ieslēgt.



UZMANĪBU

Sūknis kļūst karsts darbības laikā
Apdeguma risks

- ▶ Valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Ļaujiet sūknim atdzist.



UZMANĪBU

Sūknis ir smags
Traumu risks, ja transportēšana tiek veikta nepareizi

- ▶ Sūkni paceliet tikai aiz roktura.
- ▶ Ņemiet vērā sūkņa svaru.
- ▶ Vajadzības gadījumā izmantojiet pacelšanas ierīci.

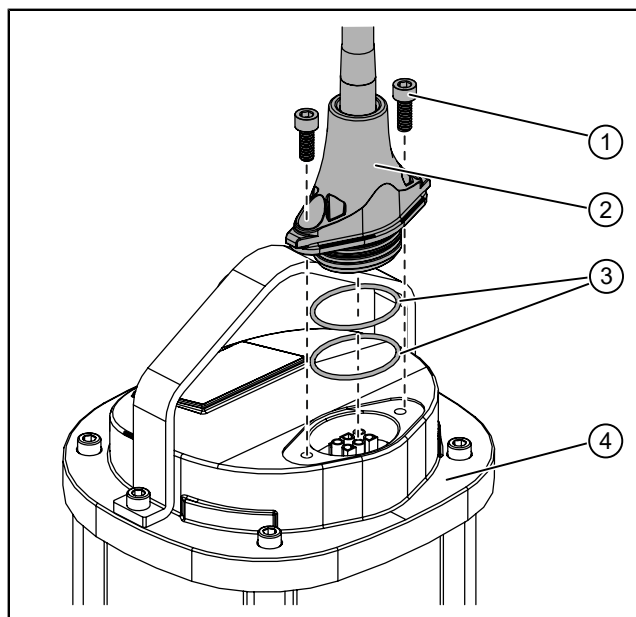


IEVĒRĪBAI

Defekts sūkņa darbībā mitruma iekļūšanas dēļ

- ▶ Kabeļa uzmavu drīkst demontēt tikai sausā vidē.

- ▶ Lai noņemtu kabeļa uzmavu (2), atslābiniet 2 skrūves (1) no kabeļa uzmavas (2).
- ▶ Izceliet sūkni (4) no tvertnes (*skatīt "Pumpe(n) reini-gen"*).
- ▶ Ielieciet jauno sūkni tvertnē.
- ▶ Noņemiet aizsargplugu no jaunās sūkņa.
- ▶ Pārliecinieties, ka O-gredzeni (3) ir pareizi uzstādīti uz kabeļa uzmavas (2).
- ▶ Pievienojiet kabeļa uzmavu (2) jaunajam sūknim, izmantojot 2 skrūves (1). Pieskrūvēšanas griezes moments: 2,7 Nm
- ▶ Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet un dokumentējiet elektriskās sūkņa iekārtas saskaņā ar DIN EN 60204-1.
- ▶ Veiciet sūkņa/sistēmas funkcionālo pārbaudi.



9 Utilizācija



IEVĒRĪBAI

Produktus ar šo marķējumu uz produkta, iepakojuma vai pavaddokumenti nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

- ▶ Nogādājiet produktu un tā sastāvdaļas sertificētā savākšanas punktā, kur tas tiks pārstrādāts un atkārtoti izmantots.
- ▶ Pirms iznīcināšanas izņemiet baterijas un uzlādējamās baterijas, ja tādas ir, un iznīciniet tās atsevišķi.
- ▶ Ievērojiet vietējos noteikumus.
- ▶ Sazinieties ar vietējo pašvaldību, tuvāko atkritumu apstrādes centru vai veikalu, kurā iegādājāties produktu, lai saņemtu informāciju par to, kā to pareizi izmest.



Gemäß / according EU Nr. 305/2011		DoP 009-604-03	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Name of the construction product	KESSEL Ecolift L mit FKA und Ecolift XL mit FKA / KESSEL Ecolift L with FKA and Ecolift XL with FKA		
2. Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	gemäß Kennzeichnung according to the relevant marking		
3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Schutz gegen Rückstau / Protection against back-water		
4. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
5. System zur Bewertung der Leistungsfähig- keit / National system used for assessment	System 4 Typprüfung durch den Hersteller / System 4 Typ testing by the manufacturer		
6. Erklärte Leistung / Declared performance:			
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Anforderung / Requirement:	Leistung / Performance:	Spezifikation/ specification:
Gasdichtheit / airtightness	Abschnitt / chapter 6.3	Bestanden / Passed	EN 13564-1: 2002-07
Wasserdichtheit / watertightness	Abschnitt / chapter 6.3	Bestanden / Passed	
Wirksamkeit / effectiveness	Abschnitt / chapter 6.1 / 6.3	Bestanden / Passed	
Temperaturbeständigkeit / heat resistance	Abschnitt / chapter 5	Bestanden / Passed	
mechanische Festigkeit / Mechanical endurance	Abschnitt Chapter 5, 6	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	Abschnitt / Chapter 7	Bestanden / Passed	
Die Leistung der Produkte gemäß Nummer 1 und 2 entspricht der Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.			
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			

Gemäß / according EU Nr. 305/2011		DoP 009-605-03	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Name of the construction product	KESSEL Ecolift L mit SWA und Ecolift XL mit SWA / KESSEL Ecolift L with SWA and Ecolift XL with SWA		
2. Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	gemäß Kennzeichnung according to the relevant marking		
3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Schutz gegen Rückstau / Protection against back-water		
4. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
5. System zur Bewertung der Leistungsfähig- keit / National system used for assessment	System 4 Typprüfung durch den Hersteller / System 4 Typ testing by the manufacturer		
6. Erklärte Leistung / Declared performance:			
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Anforderung / Requirement:	Leistung / Performance:	Spezifikation/ specification:
Gasdichtheit / airtightness	Abschnitt / chapter 6.2	Bestanden / Passed	EN 13564-1: 2002-07
Wasserdichtheit / watertightness	Abschnitt / chapter 6.2	Bestanden / Passed	
Wirksamkeit / effectiveness	Abschnitt / chapter 6.1 / 6.2	Bestanden / Passed	
Temperaturbeständigkeit / heat resistance	Abschnitt / chapter 5	Bestanden / Passed	
mechanische Festigkeit / Mechanical endurance	Abschnitt Chapter 5, 6	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	Abschnitt / Chapter 7	Bestanden / Passed	
Die Leistung der Produkte gemäß Nummer 1 und 2 entspricht der Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.			
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			



EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity



Dokumentennummer / doc. number	Original DoC 009-604-03
Hersteller / manufacturer	KESSEL SE + Co. KG, Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting
Produktbezeichnung / product name	KESSEL Ecolift L mit FKA und Ecolift XL mit FKA / KESSEL Ecolift L with FKA and Ecolift XL with FKA
Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	gemäß Kennzeichnung according to the relevant marking

Berücksichtigte Richtlinie/n / directive/s considered:

2006/42/EG 2006/42/EC	Maschinenrichtlinie / (MRL) und gemäß Anhang 1. §1.5.1 auch die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU / Directive on machinery (MD) and according to annex 1 §1.5.1 also the low voltage directive 2014/35/EU (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit / (EMV) Directive on electromagnetic compatibility (EMC)
2011/65/EU	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten RzGS / Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Zugrunde gelegte Normen / Relevant standards:

EN 60204-1: 2018	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen / Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
EN IEC 61000-6-2: 2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments
EN IEC 61000-6-3: 2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung von Geräten in Wohnbereichen / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for equipment in residential environments
EN IEC 63000: 2018	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe / Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Wir als Hersteller erklären in alleiniger Verantwortung die Übereinstimmung der obengenannten Produkte mit den angeführten Harmonisierungsvorschriften der EU. Die aufgeführten einschlägigen harmonisierten Normen der EU wurden für die Konformität zugrunde gelegt. / As manufacturer we declare under the sole responsibility that the above listed products are in conformity with the relevant harmonisation legislation of the European Community as listed. The listed relevant harmonised standards are used to declare the conformity.

Lenting, 2024-09-19



E. Thiemt
Vorstand Technik / Managing Board



i.V. R. Priller
Dokumentenverantwortlicher / Responsible for Doc.



EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity



Dokumentennummer / doc. number	Original DoC 009-605-03
Hersteller / manufacturer	KESSEL SE + Co. KG, Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting
Produktbezeichnung / product name	KESSEL Ecolift L mit SWA und Ecolift XL mit SWA / KESSEL Ecolift L with SWA and Ecolift XL with SWA
Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	gemäß Kennzeichnung according to the relevant marking

Berücksichtigte Richtlinie/n / directive/s considered:

2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit / (EMV) Directive on electromagnetic compatibility (EMC)
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie / Low voltage directive (LVD)
2011/65/EU	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten / Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Zugrunde gelegte Normen / Relevant standards:

EN IEC 61000-6-3: 2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)- Teil 6-3: Störaussendung für Wohnbereichen / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Emission standard for equipment in residential environments
EN 60204-1: 2018	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen- Teil 1: Allgemeine Anforderungen / Safety of machinery – Electrical equipment of machines – part 1 – General requirements
EN IEC 63000: 2018	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe / Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Wir als Hersteller erklären die Übereinstimmung der obengenannten Produkte mit den angeführten Harmonisierungsvorschriften der EU. Die aufgeführten einschlägigen harmonisierten Normen der EU und ggf. weiterer Spezifikationen wurden für die Konformität zugrunde gelegt. Im Falle von Änderungen an den Produkten, die nicht durch die KESSEL AG freigegeben wurden, verliert diese Konformitätserklärung ihre Gültigkeit. /

As manufacturer we declare that the above listed products are in conformity with the relevant harmonisation legislation of the European Community as listed. The listed relevant harmonised standards and other related specifications are used to declare the conformity. If any modifications which have not been approved by KESSEL AG are made to the products, this Declaration of Conformity is no longer valid.

Lenting, 2024-09-19



E. Thiemt
Vorstand Technik / Managing Board



i.V. R. Priller
Dokumentenverantwortlicher / Responsible for Doc.



016-945LV



Reģistrējiet savu produktu tiešsaistē, lai saņemtu ātrāku palīdzību
<https://www.kessel.de/service/produktregistrierung>
KESSEL SE + Co. KG, Bahnhofstr. 31, 85101 Lenting, Deutschland

